

HETI



Mérleg

VII. évfolyam 1. szám
1997. január 9.

INGYENES VÁROSI LAP • BÉKÉSCSABA

- Új év, új remények
- Millecentenáriumi mérleg
- Tevan-újdonságok
- Békéscsaba kincs(es)tára
- A város sportolói (és edzőik)
- Csabai Közlöny
- Töredék történetek a múltból

HETI Jegyzet

A legújabb év

Itt van egy Időszletke, kis tört, narancsgerezd, fogyasztható tartam, ahogy Bergson elmélkedett az egymásból következő pillanatokról, kibújnak a héjből, újabb héjat növesztenek, s abból is kilépnek, túlteszik magukat önnön burkaikon, haladvány, ez a legjobb kifejezés a múlt percekre, végtelen kifejlés, sűrűsödés, bezárulás nélkül, isméltés, lüktetés, hallgatás és szüntelen várakozás, érzéketlen, örök és mindenkori zűgás a Galaktika kagylóhéjában, s mi csak neveket, ütemezést adunk ennek a morajló hatalomnak, szombat, május, tegnap, huszonnégy óra után újra fölkel a nap és sütni kezdi a jégcsapokat, melyek lecsorognak a háztetőkről, le a bádogereszről, belefolyanak a tócsába, a tükörlapba, belenézünk a vízbe, megmerül tekintetünk a múlandóságban, piciny porszem-létünk beleolvad a nagy egészbe, emulzió, ozmózis, zaj, azután újra egy másik időszámítás, másik test, másik emlékezés.

KÁNTOR ZSOLT

Több rendelet megalkotására került sor a közgyűlés decemberi ülésén.

Módosulnak a helyi iparüzési adóról és a gazdasági tevékenységre szolgáló építmények adójáról szóló rendeletek. Vál-

toznak a közszolgáltatási díjak, a víz- és csatornadíjak, valamint a helyi autóbusz-közlekedési díjak. Ennek értelmében 1997-ben a lakosság számára a vízdíj 87,10 forint, a csatornadíj 59,70 forintra változik köbméterenként, ami 21,6, illetve 25 százalékkal magasabb a tavalyinál. A buszjegy 56 forintba, a buszon váltott jegy 80 forintba, az egyvonalas bérlet 1258 forintba, az összvonalas bérlet 1658 forintba, a tanuló- és nyugdíjasbérlet 538 forintba kerül januártól. Ez utóbbi témával kapcsolatos határozat az, hogy a város 8 millió forintos támogatást nyújt a Körös Volán Rt.-nek a járműpark korszerűsítéséhez. Az Rt. további 6 milliót fordít erre a célra saját bevételeiből.

Elfogadták továbbá a belváros részletes rendezési tervéről szóló rendeletet, a pénzügyi és természetben nyújtott szociális ellátásokról szóló rendeletet, valamint egy rendelettervezetet az útépitési érdekeltségi hozzájárulásokról, mely márciusban lépne hatályba. Eszerint a lakossági hozzájárulással megvalósuló útépitéseknél – ahol az érdekelt ingatlanulajdonosok kétharmada részt vesz a társulásban – a be nem lépők, de az út használatában érintettek kötelezhetőek lesznek a költségekhez azonos mértékben hozzájárulni. Ez a rendelet egy régi lakossági igénynek tesz eleget, hatékonyabbá teszi az útépitési társulások megalakítását, és erősíti a városlakók társadalmi igazságérzetét.

Néhány, az önkormányzati lakásokkal kapcsolatos döntés is született.

Hatályon kívül helyezték a 26/1996. (X. 24.) és a 27/1996. (X. 24.) számú rendeletet. Ad hoc bizottságot hoztak létre, mely márciusig egyenként átte-

KÖZGYŰLÉS

Rendeletek, lakások, költségvetés

kinti az Irányi utcai átmeneti lakásokban élők helyzetét.

A két éve változatlan lakbérek 1997 májusától 28 százalékkal emelkednek.

A korábban felajánlott, de meg nem vásárolt elidegeníthető lakásokra vonatkozóan úgy határoztak, hogy a lakbérhátralékkal rendelkező bérlők csak tartozásuk megfizetése után, illetve meghatározott feltételek mellett vehetik meg a lakásukat.

Elfogadták a lakásértékesítésből befolyt összeg felhasználásának a koncepcióját. A közgyűlés elsőbbséget biztosít egy 60 lakóegységből álló nyugdíjasgarzonház építésének, melyre komoly társadalmi igény mutatkozik. Egyetértenek a kórház területén egy ápolási osztály kialakításával. 1997-ben több pénz szeretnének fordítani az önkormányzati szociális otthonok felújítására, valamint egy új, 100 férőhelyes otthon megépítését tervezik.

Foglalkoztak az 1997. évi költségvetés első olvasatával. A vita akörül folyt, hogy hogyan lehetséges az – igen mértéktartóan megállapított – kiadási előirányzat lecsökkentése, ugyanis 738 millió forint fedezetszükséglet mutatkozott a jövő évi költségvetésben. A költségvetési bizottság egyik javaslatát elfogadva a közgyűlésnek mintegy 250 millió forintra sikerült a hiányt csökkenteni, ami már kezelhetőnek látszik. A végleges költségvetést várhatóan februárban fogadják el a képviselők.

(SZ. SZ.)



FOTO: VERESS ERZSI



MILLECENTENÁRIUMI MÉRLEG

Békéscsaba már nem szürke város

Decemberben megtartotta utolsó, záró-értékelő összejevitelét a városi millecentenáriumi bizottság.

Rövid értékelésében *Takács Péter*, a bizottság elnöke elmondta, hogy az anyagi lehetőségekhez mérten sikerült a kitűzött célokat elérni. Sok városlakó – az óvodásoktól a nyugdíjasokig – bekapcsolódott a millecentenáriumi rendezvénysorozatba, melynek sikeréért együtt dolgozott a város és a megye, és a sajtó is partner volt. Ez az év sok maradandó emléket hagy maga után, és egyes rendezvények hagyományossá válhatnak a jövőben. A millecentenáriumi hivatott volt a nemzeti identitástudatunkat is erősíteni.

Pap János polgármester úgy vélte, hogy ez a mostani kerek évforduló, bár nem volt annyira gazdag, mint a száz évvel ezelőtti millenniumi eseménysor, amikor az ország – és ezen belül Békéscsaba – ugrásszerű fejlődésnek indult, mégis emlékezetes marad a város életében. A polgármester annak a meggyőződésének adott hangot, hogy 1996-ra – a millecentenáriumi rendezvénysorozatnak is köszönhetően – Békéscsaba kilépett a szürkeségből: a '80-as években, de azt megelőzően is, a város nem volt nagyon ismert, ám mára már országos hírű lett.

Dr. Ambrus Zoltán, a megyei könyvtár igazgatója egyet-

értett a fenti megállapítással, és reményét fejezte ki, hogy kulturális téren továbbszínesedhet a kép, valamint mindent meg kell tenni annak érdekében, hogy Békéscsabát igazi polgárvárossá alakítsuk át.

Szente Béla, az ifjúsági ház igazgatója elismeréssel szólt arról, hogy 1996-ban sokat áldozott a kultúrára a város – jó lenne, ha ez a jövőben is így maradna!

Dr. Papp István, a megyei művelődési központ vezetője példaértékűnek nevezte a megye, a város és az intézmények közötti együttműködést a millecentenáriumi eseménysorozat megszervezésében.

Dr. Szabó Ferenc történész szerint – több megyéével összehasonlítva – a békéscsabai rendezvénysorozat színvonalasnak, egyedi jellegűnek mondható. Azt is hangsúlyozta, hogy tovább kell erősíteni a helyi tudatot – néhány csabai kötődésű évfordulónak nézünk elébe.

Az értekezlet résztvevői egyetértettek abban, hogy a bizottságnak folytatnia kell munkáját. Jeles ünnepek állnak előttünk – az 1848-as forradalom 150 éves, az államalapítás 1000 éves évfordulója –, de a városért folyamatosan, nemcsak évfordulókhöz kötődően is szeretnének tenni minden, Békéscsabát szerető polgárral együtt.

(SZ. SZ.)

A POLGÁRMESTERI HIVATAL munkarendje, munkaideje, ügyfélfogadási rendje

A hivatal dolgozói rugalmas munkarendben dolgoznak, a kötött munkarendhez kapcsolódó munkaköröket – eltérő szabályozás hiányában – a jegyző határozza meg.

Hivatali munkaidő: hétfő: 8.00–17.00; kedd: 8.00–16.00; szerda: 8.00–16.00; csütörtök: 8.00–16.00; péntek: 8.00–15.00 óráig.

Ügyfélfogadási idő: hétfő: 8.30–12.00, 12.30–17.00; kedd: nincs ügyfélfogadás; szerda: 8.30–12.00, 12.30–16.00; csütörtök: 8.30–12.00; péntek: 8.30–12.00 óráig.

Lakcím-bejelentési és halálozási ügyekben az ügyfélfogadást teljes hivatali munkaidőben biztosítani kell. Házasságkötéssel, egyéb családi szolgáltatással előzetes egyeztetés alapján munkanapokon munkaidőn kívül, illetőleg szombaton is rendelkezésre kell állni.

Fogadónap: A polgármester, az alpolgármesterek és a jegyző hetenkénti váltással, pénteki napokon 8–12 óráig fogadónapot tartanak.

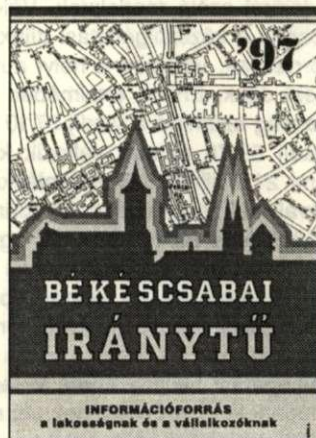
A polgármester fogadónapjára előre kell bejelentkezni telefonon (452-252) vagy személyesen a titkárságon.



■ **FOGADÓNAP.** Január 10-én, pénteken *dr. Simon Mihály* jegyző tart fogadónapot a városházán 8 és 12 óra között.

■ **KÖRFORGALMÚ CSOMÓPONT.** December második felében a *Dr. Becsey Oszkár* utca–*Aulich* utca kereszteződésében körforgalmú csomópontot helyeztek forgalomba. A csomópont kísérleti jelleggel működik, a szakemberek a forgalom sebességének mérséklődését várják tőle.

■ **ÓVODAAVATÓ.** A volt *Barnevál-óvoda* 1996 nyarán került a város tulajdonába, s bár a gyerekek és nevelők már szeptembertől birtokukba vették, az átadásra egy házi ünnepség keretében december közepén került sor. *Kocziba Mihályné*, az óvoda vezetője örömet fejezte ki, hogy az önkormányzat még ezekben az időkben is segít a gondokon, az *Oroszázi úti* II. számú óvodában ugyanis túlszűfoltóság volt már. Az óvodavezető köszönetet mondott a szülőknek is, akik a költözködésen túl az új hely otthonosabb tételében is sokat segítettek.



■ **BÉKÉSCSABAI IRÁNYTŰ.** A békéscsabai székhelyű *Yellow Phone* Információs Szolgálat új kiadványt készített, melynek címe: *Békéscsabai Iránytű '97*. A füzet szakmai névmutató, amely részben tevékenység szerint rendszerezve tartalmazza a helyi cégeket egy azonosítóval jelölve, melynek segítségével a térképes oldalakon könnyen megtalálhatók. Hogy a következő évi iránytű megjelenéséig történt változásokról (cím, telefon) is legyen információ, a *Yellow Phone* kéri a cégeket, hogy azt jelezzék a 325-769 számon, így számítógépes adatbázisuk segítségével mindig naprakészen tudnak információval szolgálni.

■ **SZOCDEM-KÖZLEMÉNY.** A Kéthly Anna Szociáldemokrata Párt békéscsabai elnöksége állást foglalt a Magyarországon bejegyzett szociáldemokrata pártokkal való egyesüléséről (KSZDP–SZDP–MSZDP). Az MSZDP kongresszusa előtt a KSZDP-nek megfelelő feltételek mellett szándékában állt az MSZDP-vel és az

BÉKÉSCSABA HÍREKBE



A város, ahol élünk

SZDP-vel egyesülni a magyar szociáldemokrácia mielőbbi megerősödése érdekében. Az egyesülési törekvés azonban az újraválasztott MSZDP pártelnök, *dr. Kapolyi László* személye miatt kudarcot vallott. Elfogadhatatlan számukra, hogy egy szociáldemokrata párt vezére pártállami múlttal rendelkezzen, sőt Magyarország egyik legnagyobb nagytökeje legyen. Ennek ellenére nem adták fel az egység megteremtését, szorgalmazták az SZDP-vel való egyesülést.

MATRIKULA



HÁZASSÁG

Incze Edit Judit és Harsányi László



SZÜLETÉS

Huszárik Attila és Benyó Mária leánya *Renáta*, Szilágyi Attila és Kása Ilona leánya *Nóra*, Balda János és Nagy Krisztina leánya *Zsanett*, Kecsmarik Imre és Kmecz Katalin leánya *Boglárka*, Szél László és Szelezsán Gyöngyi fia *Levente* László, Tóth Pál István és Balla Erzsébet leánya *Regina* Lilla



ELHALÁLOZÁS

Tóth Károlyné Urbán Mária Magdolna, Kvasz Pál, Farkas Jánosné Hrabovszki Judit



Ingyenes városi lap, Békéscsaba Főszerkesztő:

Sztojcssev Szeptosztáv Szerkesztő: Mikóczy Erika Tipográfia: Gécs Béla

Kiadja Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala

Felelős kiadó: Pap János, Békéscsaba polgármestere Szerkesztőség: Békéscsaba, Szent István tér 9. 5601, Pf. 112

Telefon/fax: (66) 445-676, telefon: 452-252

Szedés: A&M Stúdió Nyomás: Hungária-Info

Nyomdaipari Kft., Békéscsaba Felelős vezető:

Bohus Ákos nyomdavezető Megjelenik hetente, 27 000 példányban Terjeszti a Magyar Posta

Köszönet a békéscsabaiaknak

Múlt pénteken a városháza dísztermében gyűltek össze Békéscsaba gazdasági szereplői és közéleti személyiségei a tiszteletükre adott szokásos újévi fogadáson.

Pohárköszöntőjében Pap János polgármester először számot vetett az elmúlt év történéseivel. Mint mondta, 1996-nak nagy reményekkel indultunk, melyek közül néhányat nem sikerült valóra váltani, ám ezeket tervek formájában a következő évre, évekre tovább dédelgetjük. Viszont sok minden sikeres volt tavaly. Így például a kieső pénzügyi források ellensúlyozására sikerült az új kiskincstári rendszert életbe léptetni, amely ma már a Pénzügyminisztérium és sok önkormányzat számára is példa. A helyi adókból befolyt összegek nagy részét fejlesztésekre fordította a város, s hála az adófizetőknek és a társulásokban részt vevő békéscsabai polgároknak, sok utca burkolása fejeződött be, illetve kezdődött meg. Folytatódott a csatornaépítés is, valamint a város legnagyobb beruházása, a hulladékkezelő mű építése.

1997-re áttérve a polgármester megjegyezte: arra, hogy Békéscsaban és térségében megvalósuljon a mostanában sokat hangoztatott gazdasági fellendülés, csak akkor van reális esély, ha kormányzati szintről és remélhetőleg az Európai Unió szintjéről is bizonyos programokhoz és konkrét fejlesztésekhez támogatást kapunk. Ehhez arra van szükség, hogy a programokat pontos gazdasági tervek formájában fogalmazzuk meg. A polgármester annak a jelentőségét hangsúlyozta, hogy az idén elkezdődik az új általános rendezési terv készítése. Ez egy hosszabb távú várostervezési koncepciót kell hogy megfogalmazzon, s fontos, hogy ezt mindazok véleménye alapján tegyék meg, akik részt vesznek adójukkal békéscsabai polgároként a város fejlesztésében. 1997-et a tervezések éveként határozta meg a polgármester. A konkrét programokhoz meg kell találni az együttműködő partnereket is. Végezetül annak a reményének adott hangot, hogy Magyarország 2002-re az Európai Unió tagja lesz, ami komoly felkészülést igényel Békéscsabától is.

(H. M.)

XIII. Országos Szólótáncfesztivál

Január 10. és 12. között kerül megrendezésre a XIII. Országos Szólótáncfesztivál Békéscsaban, az Ifjúsági házban. Program:

10-én 14.30 óra: Kötelező próba

22.00 óra: Táncház

11-én 9.00 óra: A fesztivált megnyitja dr. Simon Imre, a megyei közgyűlés elnöke.

9.15. óra: Kötelező és szabadon választott táncok versenye

20.00 óra: Gálaműsor

22.00 óra: Táncház

12-én 9.00 óra: Szakmai értékelés

A XIII. Szólótáncfesztivál támogatói: Nemzeti Kulturális Alap Népművészeti Kollégiuma, Békés Megye Képviselő-testülete, Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata, Magyar Művelődési Intézet, Művészet- és Szabdművelődési Alapítvány.

ITEM-bemutató

A békéscsabai ITEM könyvkiadó sajtótájékoztató keretében mutatja be gyerekeknek szóló, egyedülálló füzetregényeit janu-

ár 10-én, pénteken 9.30 órától a megyei könyvtár gyermekkönyvtárában. Meghívottait a békéscsabai gyerekek, akik találkoznak a füzetregények főhőseivel.

BOLDOG ÚJ ÉVET KÍVÁN
MINDEN BÉKÉSCSABAI LAKOSNAK

1997

A SZLOVÁK KISEBBSÉGI
ÖNKORMÁNYZAT

GONDOLKODÓ

A megváltoztathatatlan

*Az idő görbében tízesével-húszasával suhannak az évek.
Hideg, nyirkos szobába zárt álomkép, örök ébrenlét.*

Nyílik az ajtó, küszöbön egy felhőmaradvány, mögötte az öreg nap, a külvilág, a túlvilág, a homály és a pap.

A templom árnyai benépesítik a várost, az élettelen teret, az emlékek mezejét.

Nyári zápor ébred télvíz idején.

A rongybabák életre kelnek.

A súlyos kőszobrok megmozdulnak.

A berozsdásodott, sav marta acél újra a napnál is fényesebb.

Az óceán partján, a vizes homokon emberkéz körvonalai rajzolódnak.

Eltüntethetetlen nyomokon lépked az időtlenség.

A kikötőbe elfeledett hajók érkeznek.

SZTOJCSEV SZVETOSZLÁV

A Tevan Kiadó újdonságai

Gérecz Attila-díjas kötet

GRECSÓ KRISZTIÁN:

Vízjelek a honvágyról

A Tevan Kiadó felfedezettje, a Kőrösi Csoma Sándor Főiskola és a Soros-alapítvány támogatásával publikálta bemutatkozó verseskötetét. Sikerral, hisz még a félkész nyomdai levonatok beküldésének fázisában eldőlt, az ország ez évi összes első kötetese között most ő a legjobb. Ezért járt a húszéves

titánnak Gérecz-díj, melyet Pomogáts Béla, az írószövetség elnöke adott át a szerzőnek Budapesten.

A Vízjelek a honvágyról első könyves szerző köteté, ennek ellenére mentes az induló költőkre jellemző „kezdettség” szembetűnő vonásaitól. Távol áll tőle a beszéddel való hivalkodás, tudja, nem ő szólal meg a versekben, hanem maga a nyelv, az az örök költ irodalmiság, amely minden alkotásban más-más narrátor hangján lírizál.

Költő született, igazi talentum.
(SZ. SZ.)

Érett költészet, kellemes hangulatok

KŐSZEGI BARTA KÁLMÁN:

Nap, árnyék

*„Léthe vízén,
Kháron ladikján
evező*

*Illyés nagyapa:
Magyar Seneca”*

(MAGYAR SENECA)

Aki kapcsolatba kerül az irodalommal, azt mindig egy gazdag, lezáratlan tradíció készíteti írásra, megszólalásra. Legtöbbször az olvasás során átélte esztétikai tapasztalatát sejjik át a verseken mint megérett hagyomány.

Kőszegi Barta Kálmán költeményeiben is érezhető az elődök hatása, de határozottan jelenik meg szövegeiben a saját hang is. Annak ellenére, hogy első kötetről van szó, a külső készletések belesimulnak a szerző által megtalált nyelvbe. Dialógust folytat az emlékekkel, nála a természeti képek nem pusztá ábrázolások, hanem kérdésfeltevések az emberi létezés mikéntjéről.

A kötet szerkezete egy többszólamú, sok műfajú költészet körvonalait sejteti. A három ciklus (műfordítások, gyermekvers-műfordítások, versek) szingazdag poétikai spektrumra utal, hisz mind a gyermekversírás, mind a műfordítás komoly szakmai felkészültséget igényel, amivel Barta Kálmán rendelkezik. Olyan alkat, aki belső átéléssel veszi birtokba a nyelvet, a témát. Lírai hangvételű darabjai mellett (... ergo sum, Fehér falú ház, Téli táj, A népdalt szeretem én, Fohász hazugság ellen) megtalálhatóak a kötetben a groteszk, abszurd beszédmódra jellemző opusok is (Oh, szent Lucifer, Csupa csupa G), de meglepően jó kispróza zárja a tomust (A plakát). A műfordítások közül kiemelkedik Valentyin Szorokin Életsziget című verse. „Leváltam róiam a tovatúnt évek” – fogalmazza meg az idő múlását a költő, és mi, olvasók csak ámuldozunk. Helyettünk mondja ki, amit érzünk. Érezni lehet, amit mond.

Jó jövő áll a költő előtt, ha ilyen finoman bánik a nyelvvel, ennyire tudja szeretni a világot.

HANZÓ ILDIKÓ



BÉKÉSCSABA SPORTOLÓI

December 28-án a városháza dísztermében Pap János polgármester, Szilvásy Ferenc, a közművelődési és sportbizottság elnöke és az oktatási, közművelődési és sportiroda munkatársai fogadáson köszöntötték és egy-egy karórával ajándékozták meg a város kiemelkedő eredményeket elért sportolóit és edzőiket.

A rendezvényen a polgármester ismertette a legutóbbi közgyűlés döntését, mely szerint 1997-ben a Békéscsaba Sportjáért kitüntetést Cemann Ferenc, a Békéscsabai Atlétikai Club edzője és Gregor László, a Lakótelepi SE kick-box- és karateszakosztályának edzője kapta meg.

1996-ban az alábbi versenyzők és edzőik öregbítették városunk hírnevét ország- és világszerte:

Urbanikné Rosza Mária, az Atlétikai Club gyaloglója, aki az atlantai olimpián képviselte hazánkat, és a 10 km-es gyaloglásban 9. helyezést ért el; felnőtt magyar válogatott, a 20 km-es gyaloglás magyar bajnoka, több nemzetközi verseny győztese. Urbanik Sándor gyalogló, az atlantai olimpia 13. helyezette a 20 km-es gyaloglásban; felnőtt magyar válogatott, az 50 km-es gyaloglás magyar bajnoka, több nemzetközi verseny győztese.

Az Akvaline Torna Club sportolói közül négyen vettek részt a nyári olimpiai játékokon: Varga Adrienn, az olimpiai csapat tagja, felnőtt magyar válogatott, Európa-bajnokságon csapatban pontszerző, gerendán magyar bajnok, a tornaszövetség az év legjobb tornásznojnének választotta, a Sydney-tehetségdöntő program hivatalos résztvevője. Onodi Henrietta, az olimpiai csapat tagja, felnőtt magyar válogatott, több nemzetközi verseny győztese és helyezette. Nyeste Adrienn, az olimpiai csapat tagja, felnőtt válogatott, magyar bajnok korláton, hivatalos világversenyeken és nemzetközi versenyeken is kiemelkedő teljesítményt nyújtott. Balogh Ildikó, az olimpiai csapat tagja, felnőtt válogatott, több nemzetek közötti verseny győztese.

Szabados Béla, a Békéscsabai Előre Úszóklub tagja, hosszú évek óta az egyesület legeredményesebb versenyzője, az olimpiai csapat tagja, felnőtt magyar válogatott, magyar bajnok a 200 és 400 m-es gyorsúszásban.

A Lakótelepi SE kick-box- és ITF taekwon-do-szakosztályának tagjai 1996-ban is kiemelkedő eredményeket értek el: Gulyás Beáta, felnőtt és junior Európa-bajnok light contactban, Eb-helyezett full és semicontactban, felnőtt és junior válogatott, magyar bajnok light contactban, 1996 legeredményesebb női kick-boxversenyzője. Debreczeni Dezső, felnőtt Európa-bajnok az 57 kg-osok súlycsoportjában semicontactban, magyar bajnok light és semicontactban, válogatott versenyző. Csicsely Szilvia, ifjúsági Európa-bajnok 55 kg-

ban semicontactban, magyar bajnoki helyezett light contactban. Kalmár Brigitta, ifjúsági Európa-bajnok semicontactban az 55 kg-osok súlycsoportjában, serdülő magyar bajnok. Tóth Mónika, Eb-helyezett kick-box semicontactban, az ITF taekwon-dóban magyar bajnoki helyezett. Bartha Éva, ifjúsági Eb-helyezett, az ITF taekwon-dóban magyar bajnok, kick-box light contactban magyar bajnoki helyezett. Haba Gábor, ifjúsági Európa-bajnok light contactban, semicontactban Eb-helyezett. Zacher Patrik, felnőtt Európa-bajnokságon 2. helyezett az ITF taekwon-dóban, felnőtt magyar válogatott. Fodor Zsolt, az ITF taekwon-do magyar bajnoka. Jegyinyák Attila, az ifjúsági Európa-bajnokság 2. helyezette. Szudár Andrea, magyar bajnok semicontactban, helyezette 65 kg-ban. Szenteczki Róbert, az ifjúsági Európa-bajnokságon dobogós helyen végzett semicontactban, pontszerző light contactban. Bucsi József, az ITF taekwon-do magyar bajnoka ifjúsági korosztályban. Szabados Tamás, az ITF taekwon-do magyar bajnoka.

Az Atlétikai Club versenyzői közül kiemelkedik teljesítményével: Bogár János, felnőtt maraton futó, a Bécs-Budapest szupermaraton verseny győztese, magyar bajnok. Csendes Ildikó, felnőtt magyar válogatott, az 1500 m-es futás utánpótlás magyar bajnoka. Leczki Ervin, a felnőtt 50 km-es gyaloglás magyar bajnoka csapatban, helyezette egyéniben, magyar válogatott. Győri Ferenc, a 24 órás futás Európa-bajnoka, több nemzetközi verseny győztese. Szél Tibor, többszörös magyar bajnok többek között a 400 m-es síkfutásban, felnőtt válogatott. Máthé Gábor, súlylökő, magyar bajnok, ifjúsági válogatott. Tóth Balázs, utánpótlás válogatott gyalogló, magyar bajnok.

Az Előre Úszóklub versenyzői közül kiemelkedik: Szentesi Szabolcs, aki az ifjúsági Európa-bajnokságon pontszerző helyen végzett, magyar bajnok 100 és 200 m-es hátúszásban, válogatott versenyző, a Sydney-program résztvevője. Szabó Árpád, válogatott versenyző, többszörös magyar bajnok, számtalan nemzetközi verseny győztese, a Sydney-program résztvevője. Zilling Matthias, serdülő válogatott, ifjúsági magyar bajnok, több nemzetközi verseny győztese.

Az Előre Vívó SE versenyzői közül 1996-ban is kiemelkedő teljesítményt nyújtott: Tóth Hajnalka, junior Európa-bajnok párbajtőröző, a junior-vb 3. helyezette, magyar válogatott, a Sydney-program résztvevője. Pusztai Péter junior magyar válogatott, többszörös magyar bajnok.

Az Akvaline Torna Club fiatal versenyzői közül kiemelkedik: Filó Éva, fel-

nőtt magyar válogatott, a junior szerbajonokság többszörös győztese, magyar bajnok ugrásban, korláton és gerendán, a Sydney-program résztvevője. Kurucz Erika, ifjúsági válogatott, a magyar szerbajonokság győztese ugrásban és gerendán. Ondos Adél, ifjúsági válogatott versenyző, többszörös serdülő magyar bajnok.

Az Előre Súlyemelő SE tagjai közül kiemelkedik: Püski István, felnőtt magyar válogatott, az Európa-bajnokság pontszerző helyén végzett, magyar bajnok. Novák Csaba, ifjúsági válogatott, ORV-győztes, magyar bajnok.

A Kvasz András Repülő- és Ejtőernyős SE versenyzői évek óta meghatározó alakjai a magyar ejtőernyőssportnak: Bánszki Tamás, felnőtt válogatott, a stílusugrás magyar bajnoka, csapatban a vb egyik pontszerző helyén végzett. Szabó János, a célba ugrás ifjúsági magyar bajnoka, az összetett verseny bajnoka.

A Békéscsabai Női Kézilabda Club játékosai közül kiemelkedik: Megyebíróné Bohus Beáta, az NB I-es csapat kapitánya, magyar válogatott. Valyuch Éva, junior válogatott.

A Chon-ji SE versenyzői közül 1996-ban kiemelkedő teljesítményt nyújtott Szedoglavits Vilmos, többszörös magyar bajnok, Magyarország legfiatalabb egydanos taekwon-domestere.

A fenti eredmények mögött olyan emberek – edzők – állnak, akik kitartásuk és munkájuk révén szereznek elismerést városunknak és Magyarországnak:

Lukács József, az Akvaline Torna Club vezető edzője, a békéscsabai női torna egyik megteremtője, az atlantai olimpián részt vevő tornásznoők felkészítője, 1996-ban az év tornaedzője. Kalmár Zsuzsa, tornaedző, az olimpián részt vevő versenyzők felkészítője, aki önmaga is városunk kiemelkedő tornász egyénisége volt. Unyatszkiné Karakas Júlia és Unyatszki Mihály, tornaedzők, akiknek tanítványai között olimpiai bajnok, világ- és Európa-bajnok tornásznoők, megszámlálhatatlan nemzetközi eredménnyel és magyar bajnoki címmel büszkélkedő sportolók szerepel. Andó Éva és Munkácsy István edzőpáros, az Akvaline Torna Club többszörös magyar bajnok, Eb-helyezett és nemzetközi versenyeken sikeres teljesítményt nyújtó versenyzőinek felkészítői. Zsilinszki Tünde, úszóedző, aki az élversenyzők felkészítésében és a tornászok utánpótlás-nevelésében ért el kiemelkedő eredményeket.

Tóth Sándor, az Atlétikai Club ügyvezetője, vezető edzője, az olimpián részt vevő Urbanik házaspár mellett több neves atléta felkészítője. Cemann Ferenc, az Atlétikai Club edzője, a dobószakág vezetője, aki évtizedek óta segíti a dobó atléták felkészítését; kezei közül több kiemelkedő eredményt elérő atléta került ki. Az Atlétikai Club fiatal edzői, Germán Tibor és Erdős Péter, akiknek segítségével több

DÖNTÉS ELŐTT

TERVEZET

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének
...../1996. (.....) számú
önkormányzati rendelettervezele
az útépitési érdekeltségi hozzájárulásról

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 16. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, a közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény 31. §-ának helyi végrehajtására a következő rendeletet alkotja:

1. §

- (1) A rendelet hatálya kiterjed Békéscsaba Megyei Jogú Város közigazgatási területén útépitési együttműködés keretében megépülő közút használatában érdekelt magánszemélyekre, jogi személyekre és jogi személyiség nélküli gazdasági társaságokra (a továbbiakban: tulajdonosok).
- (2) Az útépitési érdekeltségi hozzájárulást annak a közút használatában érdekelt magánszemélynek, jogi személynek, jogi személyiség nélküli gazdasági társaságnak kell megfizetnie, aki (amely) a kötelezettséget előíró határozat meghozatalának időpontjában az érintett ingatlan tulajdonosa.

2. §

- (1) Az önkormányzat az alapvetően helyi lakossági érdeket szolgáló közút építésében vagy korszerűsítésében együttműködhet a közút használatában érdekelt tulajdonosokkal.
- (2) Az útépitési együttműködés formáját a résztvevők maguk határozzák meg. Az együttműködési megállapodást a közgyűlés egyetértésével az önkormányzat nevében a jegyző köti meg.

3. §

- (1) A közút megépítése során a közút használatában érdekeltnek tekintendők azok a tulajdonosok, akiknek (amelyeknek) a tulajdonát képező ingatlanuk határos a megépülő közúttal.
- (2) Az a saroktelek-tulajdonos, akinek ingatlanja két vagy több utcával határos, függetlenül attól, hogy az épülő útra kocsibejáróval vagy garázsbejárattal csatlakozik-e, az előbb megépülő közút használatában tekintendő érdekeltnek.

4. §

- (1) Ha az útépitési együttműködésben az érdekelt ingatlantulajdonosok több mint 2/3-a részt vesz, az abban részt nem vevő, de a közút használatában érdekelt tulajdonosok útépitési érdekeltségi hozzájárulást kötelesek fizetni (a továbbiakban: kötelezettek).

- (2) Az útépitési érdekeltségi hozzájárulás mértéke azonos az együttműködésben részt vevők által vállalt anyagi hozzájárulás összegével.
- (3) Az a kötelezett, aki e rendelet 3. § (2) bekezdése alapján az előbb megépült közút építése során érdekeltségi hozzájárulást nem fizetett, a később épülő közút kiépítése során köteles az érdekeltségi hozzájárulást megfizetni.
- (4) Egy ingatlan tulajdonosa csak egy telekhatáros közút megépítése során kötelezhető érdekeltségi hozzájárulás megfizetésére.

5. §

- (1) Az útépitési érdekeltségi hozzájárulást a megépült út műszaki átadása napjától számított 1 éven belül a jegyző írja elő.
- (2) Az útépitési hozzájárulás összegét a határozat jogerőre emelkedésétől számított 15 napon belül kell megfizetni.
- (3) A jegyző méltányosságból maximum 12 havi kamatmentes részletfizetést, illetve fizetési halasztást engedélyezhet a kötelezett kérelmére, melyet a határozat kézhezvételétől számított 30 napon belül kell benyújtani.
- (4) Késedelmes teljesítés esetén a Ptk. szerinti késedelmi kamattal növelt hozzájárulást kell megfizetni.
- (5) A teljesítés elmulasztása esetén a hozzájárulás közzadók módjára behajtható.

6. §

- (1) Ez a rendelet 1997. március 1. napján lép hatályba.
- (2) Az útépitési érdekeltségi hozzájárulás megfizetésére azok a tulajdonosok is kötelesek, akiknek az ingatlanával határos közút aszfalttal történő lezárása és ennek műszaki átadása a rendelet hatálybalépésének időpontjában még nem történt meg.

Békéscsaba, 1996. december

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
jegyző

DÖNTÉS UTÁN

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének
31/1996. (XII. 19.) számú
önkormányzati rendelete a helyi iparüzési
adóról szóló módosított 24/1996. (XII. 19.)
számú önkormányzati rendelet módosításáról

1. §

A rendelet 4. §-a az alábbiak szerint módosul:

„Az évi adó mértéke:

- a) A banki, pénzügyi szolgáltatás (SZJ 1012), biztosítási szolgáltatás (SZJ 102), játékautomaták üzemeltetése és itálárusítás esetén a fizetendő adó az adóalap 1,2 százaléka.
- b) A mezőgazdasági alaptervekenységet végző vállalkozó esetében, ha az éves árbevétele eléri vagy meghaladja a 3 millió Ft-ot, az e feletti rész 6 ezreléke.

- c) Minden egyéb, a) és b) pontban fel nem sorolt vállalkozási tevékenység esetén az adó mértéke az adóalap 1 százaléka.

2. §

A rendelet 6. § (5) bekezdése az alábbiak szerint módosul:

„(5) Mentés a helyi iparüzési adó alól a mezőgazdasági alaptervekenységet végző vállalkozó, ha e tevékenységből származó árbevétele a 3 millió Ft-ot nem éri el.”

3. §

A rendelet 6. § (6) bekezdése hatályát veszti.

4. §

A rendelet 9. §-a a következő (7) bekezdéssel egészül ki:

„Mezőgazdasági alaptervekenység: a személyijövedelemadó-törvényben meghatározott mezőgazdasági őstermelői tevékenységek között felsorolt tevékenységek.”

5. §

E rendelet 1997. január 1-jén lép hatályba.

Békéscsaba, 1996. december 19.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
jegyző

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének
32/1996. (XII. 19.) számú

önkormányzati rendelete a gazdasági
tevékenységre szolgáló építmények adójáról
szóló többször módosított 20/1991. (XII. 19.)
számú önkormányzati rendelet módosításáról

1. §

A rendelet 6. § (2) bekezdése az alábbiak szerint módosul:

„(2) Az adó évi mértéke:

- a) Banki, pénzügyi szolgáltatás (SZJ 1012), biztosítási szolgáltatás (SZJ 102) céljára szolgáló építmények esetében 900 Ft/m².
- b) Az italkimérés, játék- és pénznyerő automaták üzemeltetése, lottó-totó és egyéb szerencsejáték (SZJ 1951) céljára szolgáló építmények esetében 600 Ft/m².
- c) Iroda céljára szolgáló építmények esetében:
 - belterületen 300 Ft/m²,
 - külterületen 150 Ft/m².
- d) Egyéb gazdasági tevékenység céljára szolgáló építmények esetében:
 - a központi városrész területén 300 Ft/m²,
 - egyéb belterületen 150 Ft/m²,
 - külterületen 50 Ft/m².”

2. §

A rendelet 9. §-a a (16) bekezdéssel egészül ki: (Értelmező rendelkezések)

„(16) Külterület: a 0. helyrajzi számú ingatlan, a tanya és az a terület, amit az önkormányzat belterületté nem nyilvánított.”

3. §

E rendelet 1997. január 1-jén lép hatályba.

Békéscsaba, 1996. december 19.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
jegyző

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének
33/1996. (XII. 19.) számú
önkormányzati rendelete a vállalkozók
kommunális adójáról szóló módosított
19/1991. (XII. 19.) számú
önkormányzati rendelet módosításáról

1. §

A rendelet 4. § (1) bekezdése a következők szerint módosul:

„(1) Mentés az adófizetési kötelezettség alól az a mezőgazdasági alaptervekenységet (növénytermesztés, állattenyésztés) végző vállalkozó, akinek e tevékenységéből származó árbevétele a 3 millió Ft-ot nem éri el.”

2. §

E rendelet 1997. január 1-jén lép hatályba.

Békéscsaba, 1996. december 19.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
jegyző

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének
35/1996. (XII. 19.) számú
önkormányzati rendelete a köztisztaság
fenntartásáról és az egyes közszolgáltatások
kötelező igénybevételéről szóló
51/1995. (X. 12.) számú
önkormányzati rendelet módosításáról

1. §

A rendelet 1., 2., 3. számú melléklete helyébe az alábbi 1., 2., 3. számú melléklet lép:

1. sz. melléklet

A szilárdhulladék-szállítás, -elhelyezés közszolgáltatási díja

1. A lakossági közszolgáltatás díjai (áfával):
- 110, 120, 240 literes hulladékgyűjtő edényzet; ürités heti egy alkalommal: 360 Ft/hó/lakás
 - 1,1 m³-es hulladékgyűjtő edényzet, ürités heti két alkalommal: 360 Ft/hó/lakás
 - Edényhasználati díj: 70 Ft/hó/lakás
 - Edénymosatási díj: (1,1 m³-es edényzet) 30 Ft/hó/lakás
 - Zsákos hulladékgyűjtő: hetente egy alkalommal szállítás: 120 Ft/zsák
 - 5 m³-es edényzet: ürités heti kétszer. Hulladékszállítás díja a szolgáltató edényzetéből, mosással: 340 Ft/hó/lakás
 - 3 m³-es konténer esetenkénti igénybevétele

(törmelék, lom, föld): 2660 Ft/ürités
(max. 24 óra időtartamra, ez időtartam után: 240 Ft/nap)

- 4 m³-es konténer esetenkénti igénybevétele (törmelék, lom, föld): 3150 Ft/ürités
(max. 24 óra időtartamra, ez időtartam után: 240 Ft/nap)

2. Elhelyezési és kezelési díj a városi kijelölt lerakóhelyen (lakosság, közület és vállalkozók által beszállított anyagokra vonatkozik; a tonnaegység a mértékadó, mérleghiba esetén alkalmazható a laza m³ díj):

- törmelék 1820 Ft/t + áfa
- kommunális hulladék: (laza m³) 560 Ft/m³ + áfa
3030 Ft/t + áfa

- ipari hulladék: (laza m³) 610 Ft/m³ + áfa
3630 Ft/t + áfa

- föld (max. 20% törmelékkel tartalmazhat): díjtalan

3. A közületi közszolgáltatás díjai:

- 110 literes hulladékgyűjtő (kuka) szolgáltatási díja: 250 Ft/db/ürités + áfa

Szolgáltatási díja edényhasználatlal együtt: 300 Ft/db/ürités + áfa

- 1,1 m³-es hulladékgyűjtő edényzet szolgáltatási díja: 970 Ft/db/ürités + áfa

Szolgáltatási díja edényhasználatlal együtt: 1210 Ft/db/ürités + áfa

- 5 m³-es konténer szolgáltatási díja: 3270 Ft/ürités + áfa

Szolgáltatási díja edényhasználatlal együtt: 6055 Ft/db/hó + áfa

- Hulladékszállítási díj a szolgáltató 120 literes edényzetéből: 310 Ft/db/ürités + áfa

- Hulladékszállítási díj a szolgáltató 240 literes edényzetéből: 400 Ft/db/ürités + áfa

2. sz. melléklet

A folyékony települési hulladék közszolgáltatási díjai

- Kommunális eredetű folyékony települési hulladék.
Elhelyezési díj: 145 Ft/m³ + áfa

Az elhelyezés díja a rendelet hatálya alá nem tartozó területéről történő beszállítás esetén: 180 Ft/m³ + áfa

Szállítási és elhelyezési díj:

a) lakossági megrendelés esetén: 360 Ft/m³ + áfa

b) egyéb megrendelés esetén: 460 Ft/m³ + áfa

Kerti WC-tisztítás, szállítás: 2180 Ft/db + áfa

- Lakossági állattartásból származó hítrágya:

Elhelyezési díj: 240 Ft/m³ + áfa
Szállítási díj: 375 Ft/m³ + áfa

3. sz. melléklet

A kéménytisztítási tevékenység közszolgáltatási díjai

(A díjak az áfát is tartalmazzák!)

Folyamatosan kötelező kéménytisztítás.

a) Egyedi kémény
- szilárd- és olajtüzelés esetén: 570 Ft/db/év
- gáztüzelés esetén: 502 Ft/db/év

b) Egyesített falú gyűjtőkémény
- szilárd- és olajtüzelés esetén: 390 Ft/szint/év
- gáztüzelés esetén: 358 Ft/szint/év

c) Mellékcatornás gyűjtőkémény
- szilárd- és olajtüzelés esetén: 812 Ft/szint/év
- gáztüzelés esetén: 716 Ft/szint/év

d) Egyedi tartalékkémény: 390 Ft/db/év

e) Egyesített falú tartalékkémény: 292 Ft/szint/év

f) Központi üzemi kémény: 85 Ft/fm/ eset

g) Gyárjellegű kémény: 162 Ft/fm/ eset

h) Az f) és g) pontban szereplő kéménytípusokhoz tartozó csatorna és akna tisztítási díja megegyezik a kémény tisztítási díjával.

i) Amennyiben a kéménytisztítási tevékenység az ügyfél kéirelmére 18.00-6.00 óra közötti időben (éjjel) kerül elvégzésre, úgy a kéménytisztítás díjára 100%-os pótdíjat kell felszámítani.

j) Az a-g) pontokban felsorolt díjak a négyvenként kötelező felülvizsgálati munkák díját is tartalmazzák.

Kéményégetés (egyedi kémény): 1820 Ft/db/ eset

Az esetenként kötelező kéménytisztítás és szakvélemény szolgáltatási díjai

(A díjak az áfát is tartalmazzák!)

(Lásd a táblázatot!)

Kémény típusa	Kémény tisztítása	Vizsgálat			tv-kamerás műszerrel	Számítógéppel végzett méretezés
		szilárd- és olajtüzelés	gáztüzelés			
			végleges	előzetes		
Egyedi kémény	228 Ft/db	763 Ft/db	1688 Ft/db	763 Ft/db	913 Ft/db	3650 Ft/db
Egyesített falú gyűjtőkémény	153 Ft/szint	2088 Ft/db	3550 Ft/db	2088 Ft/db	-	-
Mellékcatornás gyűjtőkémény	319 Ft/szint	4363 Ft/db	4363 Ft/db	4363 Ft/db	-	-
Központi üzemi kémény	85 Ft/fm	763 Ft/db	2088 Ft/db	763 Ft/db	9125 Ft/db	13 650 Ft/db
Gyárjellegű kémény	162 Ft/fm	162 Ft/fm	162 Ft/fm	162 Ft/fm	-	-

2. §

E rendelet 1997. január 1-jén lép hatályba.

Békéscsaba, 1996. december 19.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
jegyző

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének
36/1996. (XII. 19.) számú
önkormányzati rendelete a 66/1995. (XII. 21.)
az ivóvízellátás és szennyvíz-elvezetési
szolgáltatás díjainak megállapításáról
és a szolgáltatások egyes kérdéseiről szóló
önkormányzati rendelet módosításáról

1. §

A rendelet 2. § (1) bekezdésében meghatározott hatósági vízdíj és hatósági csatornadíj az alábbiak szerint módosul:

Hatósági vízdíj: 116,80 Ft/m³+áfa
Hatósági csatornadíj: 98,40 Ft/m³+áfa

2. §

E rendelet 1997. január 1-jén lép hatályba.

Békéscsaba, 1996. december 19.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
jegyző

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének
37/1996. (XII. 19.) számú önkormányzati
rendelete a helyi autóbusz-közlekedési díjak
megállapításáról szóló módosított
2/1995. (I. 19.) számú
önkormányzati rendelet módosításáról

1. §

A rendelet 2. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„A Körös Volán Autóbusz-közlekedési Részvénytársaság által Békéscsaba közigazgatási határán belül végzett helyi autóbusz-közlekedés viteldíjai mint legmagasabb hatósági árak a következők:

menetjegy	56 Ft
menetjegy autóbuszon	80 Ft
egyvonalas bérlet	1258 Ft
összvonalas bérlet	1658 Ft
tanuló/nyugdíjasbérlet	538 Ft

A viteldíjak áfát is tartalmazznak.

2. §

E rendelet 1997. január 1-jén lép hatályba.

Békéscsaba, 1996. december 19.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
jegyző

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének
39/1996. (XII. 19.) számú
önkormányzati rendelete Békéscsaba
városközpont részletes rendezési tervéről

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése a módosított 1964. évi III. tv., a végrehajtására kiadott módosított 30/1964. (XII. 2.) korm.

rendelet, valamint a 7/1983. ÉVM-számú utasítás alapján a rendezési terv megvalósítása érdekében a következőket rendeli el:

1. §

- (1) A rendelet hatálya Békéscsaba városközpontjának a Luther utca–Jókai utca–Petőfi utca–Bartók Béla út–Szabadság tér–Szent István tér–Kossuth tér által határolt területére terjed ki.
- (2) Az 1. §-ban megjelölt területen területet felhasználni, telket és területet alakítani, épületet, műtárgyat és más építményt tervezni és kivitelezni, építeni, felújítani, helyreállítani, korszerűsíteni, bővíteni és lebontani az általános érvényű előírások betartásán túlmenően csak a jelen előírások és a szabályozási terv rendelkezéseinek megfelelően szabad.

2. §

Az 1. §-ban meghatározott terület a szabályozási terv szerinti határokkal

- a) intézményterületre (K1 és K2 jelű építési övezetek),
- b) lakóterületre (LT jelű építési övezet) és
- c) zöldterületekre tagolódik.

Az intézményterület általános előírásai

3. §

- (1) Az intézményterület elsősorban közép- és magasabb fokú intézmények elhelyezésére szolgál; ezen felül a területen
 - a) az általános érvényű előírások szerint bármely területfelhasználási egység területén elhelyezhető létesítmények,
 - b) lakóépületek és lakások helyezhetők el, amennyiben sem a létesítményben folytatni kívánt tevékenység, sem a létesítmény kialakítása nem ellentétes a jelen előírásokban foglalt követelményekkel.
- (2) Az intézményterületen meglévő épület bővítése, illetőleg új épület építése esetén az előírás szerinti gépkocsivárakozó-(tároló) hely igényt
 - a) lakóépület esetében telken belül kell,
 - b) intézmény esetében – telken belüli lehetőség hiányában – a beruházás terhére közterületen is lehetséges kielégíteni.
- (3) Kereskedelmi-szolgáltató létesítmények önálló épületben
 - a) tömbtelken belüli közterületen a szabályozási tervben,
 - b) az Andrassy úti gyalogos zónában külön tervben meghatározott helyeken és módon létesíthetők.

K1 jelű építési övezet

4. §

- (1) Az övezet egyedi és tömbtelkes, túlnyomórészt kialakult, jellemzően zárt sorú beépítésű intézményterület.
- (2) Az övezetben lévő épületeket csak a szabályozási terven megadott építési vonalakon és magassági korlátokon belül szabad bővíteni, illetve elbontott épületek helyén új épületet építeni.
- (3) Az egyedi telkek beépítettsége
 - a) meglévő létesítmény esetében nem növelhető,
 - b) új épület építése esetén

- közbenső telken 50%-nál (lakásokat is tartalmazó épület esetén 40%-nál),
 - saroktelken 70%-nál
- nem lehet nagyobb, kivéve, ha a szabályozási terv építési vonalak megadásával ettől eltérésre ad lehetőséget.

K2 jelű építési övezet

5. §

- (1) Az övezet egyedi telkes, többszintes és jellemzően zárt sorúvá átépülő intézményterület.
- (2) Az övezetben új épület földszintjén – a közterület felőli oldalon – lakás nem helyezhető el.
- (3) Az övezet telkein, azoknak saroktelek esetében legfeljebb 70%-os, egyéb helyeken legfeljebb 40%-os beépítésével a szabályozási tervnek megfelelő homlokzatmagasságú épületek építhetők, a homlokzatmagasságot a közterülettel ellentétes oldalon is be kell tartani.
- (4) A beépítés módja általában zárt sorú, megengedett azonban az Irányi, Kinizsi, Mednyánszky, Knézich Károly, Gyóni Géza, Luther és Csaba utcák közötti szakaszán 4,0–6,0 m épületköz alkalmazásával hézagossá zárt sorú beépítés is.
- (5) A nem sarokfekvésű telkek beépítetlen területének legalább 50%-át növényzettel kell borítani, ezen belül csak gephézagossá burkolat alakítható ki. A gépjármű közlekedésére, tárolására szolgáló felületeket csak „lelegző” burkolattal szabad kialakítani.

Lakóterület

6. §

- (1) A lakóterület kialakult tömbtelkes, többszintes és középmagas beépítésű terület.
- (2) Az övezetben a lakások száma 2200 db fölé nem növelhető.
- (3) A tömbtelken belüli közterületeken kereskedelmi-ellátó létesítmények önálló épületben a szabályozási tervben megjelölt helyeken építhetők; ezen épületekben alapfokúnál magasabb szintű ellátó egységek is elhelyezhetők.

Közlekedési területek

7. §

- (1) Az 1. § (1) bekezdésben meghatározott területet határoló utak a városi főúthálózatba tartozó utak; területük közlekedési terület.
- (2) A Luther utca nyugati szakaszán is – a csatlakozó telkek átépülését követően – három forgalmi sáv elhelyezését kell biztosítani a kerékpárút biztosítása mellett.

Gyalogos- és vegyes forgalmú területek

8. §

- (1) Az Andrassy út gépkocsiforgalomtól mentes gyalogos- és kerékpáros-közlekedést szolgáló vegyes forgalmi út a Szent István tértől a Gyóni Géza utcáig. Az Andrassy útnak a Gyóni Géza utcától a Jókai út–Petőfi útig terjedő szakasza a Csaba Center részletes rendezési terve szerinti parkoló és gyalogosforgalmi út, a Petőfi út felőli kis ívű behajtással és az Andrassy útról a Jókai utca felé kis ívű ki-

hajtással. Az Andrassy úton keresztírányú forgalom kizárólag a Munkácsy-Irány utcák vonalában megengedett, forgalomcsillapító műszaki megoldások alkalmazásával.

(2) A Justh Gyula-Csaba utca és annak meghosszabbítása a Jókai utcáig vegyes forgalmú út, teljes hosszán gyalogos- és kerékpáros-forgalommal, rövid szakaszonként emellett kiszolgáló- és várakozógépjármű-forgalommal.

(3) A 8. § (2) bekezdésben meghatározott utak keresztező, illetve esetenként ráhajtó gépjárműforgalommal szembeni elsődlegességét az útburkolat műszaki megoldásával biztosítani kell. Építés, illetve felújítás esetén csak olyan megoldások alkalmazhatók, amelyek a gépjárműveket elkerülhetetlen sebességcsökkentésre kényszerítik.

Zöldterületek

9. §

Az Árpád fejedelem, Nagy Imre és Korzó terrek közparkok.

Közművek

10. §

(1) A rendelet hatálya alá eső területen teljes közműellátást kell biztosítani.

(2) A villamosenergia-ellátást az egész területen földkábelrel kell biztosítani.

(3) Új épület szennyvízelvezetése átmenetileg sem engedhető meg közműpótló berendezéssel.

Az épített környezet védelme

11. §

(1) Az intézményterület – történeti városszerkezetében és jellegében,

– a szabályozási terven egyébként megjelölt védett épületek együtteseként városképileg-városépítészetiileg védett.

(2) A 12. és 13. §-okban foglalt általános előírások érvényesítésére az I. fokú építéshatóság egyedi építményekre vonatkozóan eseti kikötéseket tehet.

Védett épületekre vonatkozó előírások

12. §

(1) A szabályozási tervben V1 jellel megjelölt épülethomlokzatok eredeti megjelenését meg kell őrizni, illetőleg felújítás esetén helyre kell állítani.

(2) A V1 jellel megjelölt épületek tetőtér-beépítése esetén közterületről látható új szerkezetet nem szabad alkalmazni; a V2 jellel jelölt épületeken az eredeti épülethomlokzattal összehangolt, homlokzatmagasság növelésével járó tetőtér-beépítés (ráépítés) is megengedett.

(3) A védett épülethomlokzatokon 8 dm²-nél nagyobb tábla, felirat vagy épülettartozék elhelyezésére, továbbá az épülethomlokzat színezése csak építési engedély alapján végezhető el.

Új épületekre vonatkozó előírások

13. §

(1) Az új épületeket 40° és 45° közötti hajlásszögű magastetővel kell lefedni, nagy

mélységű épület esetében legalább a közterület(ek) felőli oldalon; közterületi kereskedelmi-szolgáltató épület esetében a környezet figyelembevételével ettől eltérő tetőhajlásszög is alkalmazható.

(2) Új épület homlokzati kialakítását a közvetlenül csatlakozó illetőleg azonos utcaképi egységben lévő védett épületekkel össze kell hangolni.

(3) Hézagos zártorú beépítésben az épületközt kapuépítménnyel kell lezárni; épületközre nyílás nem nyitható.

14. §

(1) A közparkokat, továbbá a közterületekkel egybefüggő előkerteket zöld-, illetve pihenőterületként kell fenntartani; a Csaba utca nyugati folytatását hasonló jelleggel kell megoldani.

(2) A szabályozási terven megtartandóknak jelölt fasorokban fakivágásra csak előregegetett vagy beteg növény cseréje érdekében kerülhet sor; a növényt ilyen esetben haladéktalanul földlabdás fákkal kell pótolni.

(3) A Bartók Béla út, valamint a Jókai–Petőfi utcák mentén fokozatosan többszintes facszerjesávot kell kialakítani.

(4) A káros környezeti hatásának tekintendő létesítmények (cipőipari üzem, Kinizsi utcai autójavító, gyógyszerári központ) kapacitása nem növelhető.

15. §

Ez a rendelet 1997. január 1-jén lép hatályba.

Békéscsaba, 1996. december 19.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
jegyző

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének
44/1996. (XII. 20.) számú
önkormányzati rendelete az önkormányzat
tulajdonában lévő lakások bérleti díjáról
szóló 20/1995. (VI. 1.) számú
önkormányzati rendelet módosításáról

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése az önkormányzat tulajdonában lévő lakások bérleti díjáról szóló többször módosított 20/1995. (VI. 1.) számú önkormányzati rendeletének módosítására a következő rendeletet alkotja:

1. §

(1) A rendelet 4. § (1) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„(1) A lakások bérének mértéke (Ft/m²/hó) a következő:

Komfortfokozat	Övezetek			III.
	Kiemelt	I.	II.	
Összkomfortos:	128	83	70	58
Komfortos:	115	70	58	51
Félkomfortos:	102	58	51	45
Komfort nélküli:	77	45	38	32
Szükséglakás:	38	26	13	6

A lakbérövezeteket a rendelet 1. számú melléklete állapítja meg.”

2. §

(1) A rendelet 6. § (1) bekezdés d) pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„d) Összkomfortos vagy komfortos

– de közlekedő helyisége nincs;

– kamra helyett csak élelmiszer-tárolószekrényrel rendelkezik;

– fürdőszoba helyett mosdó- vagy zuhanyzófülke van.”

3. §

Ez a rendelet 1997. május 1-jén lép hatályba.

Békéscsaba, 1996. december 20.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
jegyző

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének
45/1996. (XII. 20.) számú
önkormányzati rendelete az 1996. évi
átmeneti gazdálkodásról

1. §

A közgyűlés felhatalmazza a polgármestert, hogy 1997. január 1-jétől az önkormányzat bevételeit folytatólagosan szedje be, illetve kiadásait fedezze.

2. §

A kiadások területén az intézményi támogatásoknál az 1996. évi módosított előirányzatok egytizenkettőde utalandó ki.

3. §

A központi kezelésbe vont feladatok kiadásai havonta az 1996. évi módosított előirányzat egytizenkettő részét nem haladhatják meg.

4. §

A közgyűlés felhatalmazza a polgármestert, hogy a város által kiemelten támogatott sportegyesületek részére az 1996. évi támogatások egytizenkettő részét utalja ki havonta támogatásként.

5. §

A közgyűlés felhatalmazza a polgármestert – tekintettel az érvényes megállapodásokra –, hogy a szerződéssel üzemeltetett intézmények részére a megállapodásban szereplő összegek egytizenkettő részét utalja ki támogatásként.

6. §

A felhatalmazás időtartama alatt beszedett bevételeket és teljesített kiadásokat az 1997. évi költségvetésről szóló rendeletbe be kell illeszteni.

7. §

Ez a rendelet 1997. január 1-jétől lép hatályba és az 1997. évi költségvetésről szóló rendelet megalkotása után hatályát veszti.

Békéscsaba, 1996. december 20.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
jegyző

tehetséges atléta nyerte el a magyar válogatott címet, és ért el kiemelkedő sikereket.

Kovács Ottó, az Előre Úszóklub vezető edzője, az olimpián részt vevő Szabados Béla felkészítője; tanítványai hosszú évek óta a magyar úszósport utánpótlásának meghatározó alakjai. **Juhász Lászlóné**, úszóedző, aki több mint két évtizede a békéscsabai úszósport-utánpótlás edzője, kezei alatt több ezer gyerek ismerkedett a sportág alapjaival és került az eredményesen szereplő sportolók közé. **Lázár Olga**, úszóedző, aki néhány évvel ezelőtt maga is kiemelkedő eredményeket produkáló versenyző volt, ma már magyar válogatott, többszörös magyar bajnok, ifjúsági Eb-helyezett sportolót nevel. **Gábor Edit**, úszóedző, aki több mint két évtizede az úszósport utánpótlás-nevelésének kiemelkedő alakja, versenyzői közül több magyar bajnok került ki az évek során.

Galli Zsolt, a Békéscsabai Vívó SE edzője, Tóth Hajnalka mestere, aki évek óta kiemelkedő munkájával segíti Békéscsaba vívósportjának sikerét. **Hajtman János**, a Vívó SE vezető edzője, akinek kiemelkedő érdemei vannak a sportág továbbélésében; kezei alatt több nemzetközi eredményt és magyar bajnoki címet elérő sportoló, magyar válogatott nevelkedett az elmúlt években.

Gregor László, a Lakótelepi SE kick-box- és karateszakosztályának edzője; tanítványai 1996-ban is több Eb-címet tudhatnak magukénak. **Haba József**, a Lakótelepi SE kick-boxszakosztályának edzője; tanítványai között számtalan Eb-helyezett és magyar bajnok sportoló szerepel. **Krajcsó István**, a Lakótelepi SE ITF taekwon-doszakosztályának vezető edzője; sportolói között magyar bajnokok, Eb-helyezettek és válogatott versenyzők is megtalálhatók.

Bötki János, az Előre Súlyemelő SE versenyzője, olimpiai 4. helyezett, ifjúsági világbajnok, aki versenyzői pályafutásának befejezését követően a városi súlyemelősport irányítója, emellett edzőként dolgozik.

Szabó Károly, a női kézilabdaklub vezető edzője, aki több évtizede segíti Békéscsaba női és férfi-kézilabdacsapatját. **Csulik Pál**, kézilabdaedző, akinek területe elsősorban az utánpótlás-nevelés; tevékenységének eredményeként mondhatjuk, hogy Békéscsaba élvonalbeli női kézilabdacsapatjában az elmúlt közel 20 évben szinte kizárólag városunk fiataljai a meghatározók.

Ondrejcsik Mihály, a Kvasz András Replülő- és Ejtőernyős-egyesület ejtőernyőszakosztályának edzője és vezetője; közel két évtizede tartó munkája során számtalan versenyző ért el kiváló nemzetközi és hazai eredményeket és lett a magyar válogatott tagja.

Minden sportolónak és edzőnek szívvel gratulálunk!

(H. M.)

TALLÓZÓ

Békéscsaba kincstára

A Tiszántúl egészen más költségvetési kondíciókkal bír, mint az ország más területei. Békéscsaba nem az a város, amely valamikor olyan nagy állami beruházást kapott, amely alapvetően munkát és egyben megfelelő bevételeket is biztosított számára. Nem az a város, amely egyetlen iparvállalattól egymilliárd forint iparüzési adót tud beszélni. Szegényes kondícióink azonban megtanítottak bennünket gazdálkodni, rákényszerítettek, hogy gazdálkodni tudjunk – mondotta **Uhrin Nándor**, a pénzügyi és gazdasági iroda igazgatója –, és Békéscsaba is épüljön-szépüljön, ugyanúgy, ahogyan a Dunántúl kedvezőbb helyzetben lévő települései.

– A városban 1991-ben bevezettünk egy általunk kidolgozott likviditásmenedzselési rendszert, amely arra irányult, hogy a pénzeszközöket a legesszerűbben, a legcélszerűbben használjuk fel, vagyis a kiadásainkat úgy ütemezzük, ahogyan a bevételeink képződnek – mondotta a kezdetekről az igazgató. – Adott volt a város 37 önállóan gazdálkodó intézménye, amelynek működését, fizetőképességét az önkormányzatnak alapvetően garantálnia kell. A rendszer egyik eleme az volt, hogy ezeket az intézményeket egytizenkettő részben finanszírozzuk. Magyarán a közgyűlés által jóváhagyott költségvetési támogatás 1/12 részét rendszeresen, havonként leutaltuk ezeknek az intézményeknek. A polgármesteri hivattal szemben pedig alapvető követelmény volt, hogy a gazdálkodási, elszámolási számlák egyenlege 10 millió forint alatt maradjon, még akkor sem mehetett ezen összeg fölé, ha megérkezett az állami támogatás.

Ez a rendszer elég komoly kamatbevételeket hozott, és biztosította a városnak a folyamatos fizetőképességet, a város költségvetésének stabilitását.

Ez a követelményrendszer működött '91-től egészen 1995-ig, amikor a pénzügyi kormányzat meghozta briliáns döntését, azaz bevezették a nettó finanszírozási rendszert. Ez konkrétan azt jelentette Békéscsabának, hogy a várost havonként megillető 186 millió forint normatív állami támogatás és szja-támogatás helyett 85–95 milliót kapott „kézhez”. A többi a tb-járlék, a személyi jövedelemadó és a munkaadói járulékok együttes összegét visszatartották. Ez pedig nagyon komoly likviditásszűkülést jelentett.

Mindez a korábban kialakított finanszírozási rendszerünk újragondolását követelte, hiszen vissza kellett szerezni a '95-ös likvi-

ditási pozíciót. Ennek az önkormányzati kincstárnak a lényege, hogy megfordítottuk a finanszírozás menetét. Az önkormányzat nem utalja a támogatást az intézményeknek, hanem az intézmények mindig a szükségletnek megfelelően veszik igénybe az önkormányzati támogatást. Az intézmények nyújtják be a bankhoz az átutalási megbízásokat naponként, meghatározott időközönként, és a bank annyit ír jóvá az intézményi számlára, amennyi szükségszerű a napi kiadások teljesítéséhez. Tehát napi finanszírozásról beszélhetünk. Előre tudjuk az időpontját, és előre tudjuk ütemezni, hogy az intézmények mikor igényelnek nagyobb összeget (bérfizetéseket és nagy beszerzéseket).

Ez azt jelenti, hogy a napi kiadásokat elsősorban az intézményi folyó bevételek fedezik, és amikor ez már nem elég, akkor lép be csak az önkormányzati támogatás. Az intézményeknél tehát az elszámolási számlák egyenlege napi 1000 forint alatt van.

Ennek eredményeként az önkormányzat betétállománya elkezdett növekedni, míg az elszámolási számlák egyenlege a nullához közelített. Nincs pénz tehát az intézményeknél, a hivatalban, de van pénz a betétekben.

A polgármesteri hivatal központi kezelésébe vont feladatoknál is ütemezve vannak a kiadások. A legnehezebben kezelhető szféra a kommunális ellátás, a felújítások és a beruházások. Itt úgy állapodtunk meg házon belül a társiroda-vezetőkkel (városüzemeltetési, szociális, vagyongazdálkodási iroda), hogy ezen szolgáltatásokat nyújtó vállalkozásokkal úgy kötik meg a szerződést, hogy a teljesítést követő 30. nappal esszen a fizetési határidő. Mindig tudjuk tehát legalább 30 nappal előre, mikor jelennek meg a kötelezettségek.

A kis kincstárunk után óriási volt az érdeklődés, körülbelül 40 önkormányzatot fogadtunk. Jónak és rendkívül előremutatónak találták ezt a megoldást, de úgy tűnik, nem válik tömegessé. Hiszen dolgozni kell vele. A rendszer pontos, fegyelmezett munkát követel meg az intézményektől és munkatársaimtól is – mondotta **Uhrin Nándor**. „A kincstár csak akkor dolgozik, ha mi is dolgozunk.”

SÁRI
(AUTONÓMIA)

Az önkormányzati kincstár működésének előnyei a megszerzett tapasztalatok alapján az alábbiakban foglalhatók össze:

- Nincs szükség új pénzügyi ismeretanyag megszerzésére,
- megszervezésére nem kell jelentős anyagi erőforrásokat áldozni a költségvetésből,
- a rendszer működése nem gerjeszt átfedést vagy párhuzamosságot az adminisztrációban,
- nem sérti az intézmények szakmai, gazdasági önállóságát, mert továbbra is az egyszemélyi felelős vezetők döntenek a jóváhagyott költségvetés keretein belül a pénzeszközök felhasználásáról,
- az önkormányzati költségvetés pénzforgalma harmonikusabbá válik, az intézményeknél folyó pénzügyi munka szervezottsége és rendszeressége javul,
- előírt módon történő működtetése teljesen kockázatmentes.



A JÓKAI SZÍNHÁZ januári műsorrendje

9. csütörtök	A csodálatos nyúlcipő A csodálatos nyúlcipő Doktor úr	Katica bérlet Toldi bérlet Pécsi S. bérlet	de. 10 óra 15 óra 19 óra
10. péntek	A csodálatos nyúlcipő A csodálatos nyúlcipő	Mókus bérlet Micimackó bérlet	de. 10 óra 15 óra
11. szombat	Doktor úr	Petőfi bérlet	19 óra
14. kedd	A csodálatos nyúlcipő Doktor úr	Pinokkió bérlet Szentpétery bérlet	15 óra 19 óra
15. szerda	A csodálatos nyúlcipő Doktor úr	Manócska bérlet József A. bérlet	15 óra 19 óra
16. csütörtök	Doktor úr A gyilkos köztünk van	Németh L. bérlet Bérleten kívüli előadás	15 óra 19 óra
17. péntek	Doktor úr A gyilkos köztünk van	Egressy bérlet Bérleten kívüli előadás	15 óra 19 óra
18. szombat	Doktor úr	Bérletszünet	19 óra
21. kedd	A csodálatos nyúlcipő A gyilkos köztünk van	Hamupipőke bérlet Bérleten kívüli előadás	15 óra 19 óra
22. szerda	A csodálatos nyúlcipő A gyilkos köztünk van	Ludas Matyi bérlet Bérleten kívüli előadás	15 óra 19 óra
23. csütörtök	A csodálatos nyúlcipő A csodálatos nyúlcipő	Lepke bérlet Hófehérke bérlet	de. 10 óra 15 óra
24. péntek	A csodálatos nyúlcipő A csodálatos nyúlcipő	Kenguru bérlet Mazsola bérlet	de. 10 óra 15 óra
30. csütörtök	A fizikusok	Nyilvános főpróba	19 óra
31. péntek	A fizikusok (bemutató)	Jókai bérlet	19 óra

Adományozók

A Családsegítő Szolgálathoz 1996. december 31-ig beérkezett azon adományozók névsorát tesszük közzé az alábbiakban, akik ehhez hozzájárultak. A felsoroltakon kívül egyéb szervezetek és magánszemélyek is támogatták a Mindannyiunk karácsonya ünnepséget és az ajándékozást, de ők nem kívánták közzétenni nevüket, mások pedig névtelenül segítettek adományaikkal a nehéz sorsú emberek karácsonyát.

10. Számú Általános Iskola 6/b és 8/b osztálya; 635. Számú Ipari Szakmunkásképző Iskola; Agroker Békéscsaba; Balog Miklós, Balogh Ilona; Bambi játék-nagykereskedés; Békéscsabai Hűtőipari Részvénytársaság; Békéscsabai Keresztyén Ifjúsági Egyesület; Békéscsaba Városi Rendőrkapitányság; Békéscsaba Kft.; Betű Bt.; dr. Bisztray Tamásné; Burker Sütőipari és Kereskedelmi Kft.; Csabai Konzervgyár Rt.; dr. Cserei Pál; Dudás és Fiai Ipari és Kereskedelmi Kft.; Erdők-Mezők Patikája – gyógynövények és gyógytermékek kis- és nagykereskedése; Európa könyvesbolt; Fiume Rt.; FLR-Imex Kft.; dr. Futó Sándor; Gallion Kft. Peugeot Autókereskedés; Garancia Biztosító Rt.; Garzon Szálló Kft.; Gazdabolt – Bótyik András; Dr. Gyebnár – dr. Domoki ügyvédi iroda; Hajdú Antal; Herczegfalvi Gáborné; Hérics patika; Hetes Kft.; Hideg András; ifjúsági ház; Inter Európa Bank; Isteni Gondviselés Gyógyszertára – Melczer Mária Ágnes; Jamina Téglá- és Cserépgyártó Kft.; Javipa nyomda; Jókai Mór Kollégium; Keresztúriné Tóth Mária; Kner Nyomda Rt.; Körös Food Kft.; Lencsési Közösségi Ház; Lencsési Nyugdíjasklub; Leporelló papír- és nyomtatványbolt; Margaréta nagykereskedés; Marsal patika; a mezőmegyeri óvoda; Mildness Bt.; dr. Mocsonoky Zsuzsa; MSZP városi szervezete; Nagy Sándor; Nationale Nederlanden Békés megyei képviselői; Néveri Imke és Kitti; Novák és Fiai Bt.; Pap-Ker Kft.; Phaetra mozi; polgármesteri hivatal gondnoksága; Prez-Ex Bt.; Samu Gábor; Sárréti Tej Rt.; Sipiczki György; dr. Szabó Anna; Szabó Norbert és Nikolett; Szabóné Durkó Anna és Szabó László; Szakmunkásképző Intézet és Mezőgazdasági Szakközépiskola – Szabadkigyós; Szikora Istvánné; Szlancsik Pál és családja; Szőke és Társai Kft.; Tappe Hulladékgazdálkodási, Köztisztasági és Szolgáltató Kft.; Tevan Kiadó; Timár Imre; Tóth Gabi; Tóth István; Úttörőszervezetek Megyei Fóruma; Viberál Zsuzsanna; Vitaszek Zoltán.



HETI MOZIMŰSOR

1997. január 9–15.

PHAEDRA MOZI NAGYTEREM

15.45 óra: OSZTÁLY, VIGYÁZZ!
(magyarul beszélő amerikai diákbóhozat)

17.45, 20.00
péntek-szombat
22.00 órától is! Steven Seagal-Keenen Ivory Wayans:
TISZTÍTÓTŰZ
(amerikai akciókrími)

PHAEDRA MOZI KISTEREM

17.00 óra: Steven Seagal-Keenen Ivory Wayans:
TISZTÍTÓTŰZ
(amerikai akciókrími)

19.00 és 21.00 óra: OSZTÁLY, VIGYÁZZ!
(magyarul beszélő amerikai diákbóhozat)

PHAEDRA MOZI KAMARATEREM

18.30 és 20.30 óra: Altman:
KANSAS CITY
(amerikai tragikomédia)

FILMAJÁNLAT

Steven Seagal és Keenen Ivory Wayans:

TISZTÍTÓTŰZ – The Glimmer man

Amerikai akciókrími

Rémületes sorozatgyilkosságok tartják rettegésben a várost. Csak két zsaru van talpon a vidéken... Az egyik... fehér, extitkosügynök, profi, gyors, mogorva és egyedül szeret dolgozni, a másik... fekete, laza, sumák és dumás, rühell egyedül dolgozni, de azért ő is profi.

OSZTÁLY, VIGYÁZZ!

Magyarul beszélő amerikai vígjáték

Főszereplők: Jon Lovitz, Tia Carrere és Louise Fletcher

Ki hótt meg? Kihótte, ja Don Kihótte a sarki pizzás, akit tegnap kivasalt 3 kiskorú gengszter egy bazinagy piros Seivel. Hát persze a Mobidik, az az új teknobanda, baró replblúzt játszanak. Hogy mi? Koppola – persze, hogy ismerem: egy tuti potenciáserkentő...

Hülyegyerekek és veszélyes kölykök márpedig nem léteznek. Állítja egy profi amcsi demagógus. Lehet, hogy pont most fogják meggyőzni az ellenkezőjéről minden idők legelvetemültebb és legsötétebb diákjai.

Figyelem! A vérbeli sulibóhozatot minden 12 éven felüli diáknak kötelező megtekintenii!

HIRDETMEY

Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának városüzemeltetési irodája az Andrassy út sétálóutcai szakaszán kijelölt árusítóhelyek bérleti jogának kiírására versenytárgyalást tart, melynek időpontja: **1997. január 23. 9.00 óra**, helyszíne: a városháza díszterme. A versenytárgyaláson azok vehetnek részt, akiknek nincs közterület-használati díjtartozásuk, illetve igényelt helyenként 10 000 Ft-ot befizetnek. A licit feltételeinek leírása átvethető, illetve az árusítóhelynek kijelölt területek megtekinthetők 1997. január 21-től Molnár Ferencnénel a városüzemeltetési irodán.

BELVÁROSI ÜZLETTULAJDONOSOK!

Mint Önök előtt is ismeretes, az Andrassy úton az utcai árusításhoz az engedélyek feltételeit évente egy alkalommal állapítjuk meg a helykijelölő versenytárgyalás előtt. Kérjük Önöket, közöljék **1997. január 20-ig**, milyen termékkör árusításával foglalkoznak üzletükben, illetve az üzletek pontos címét is. E felhívás oka az, hogy az üzletek 100 méter körzetén belül ugyanaz a termékkör önálló közterületes árusítás által nem értékesíthető.



ÉPÜLETSZOBRA SZAT BEMUTATÓTEREM

5600 Békéscsaba, Kiss E. u. 10.
Telefon: 06 (20) 428-369



A PRINTOMAT TÁNCSPORTKLUB kezdő társastáncanfolyamot indít

13-18 éves diákok részére
a Vasutas Művelődési Házban
(Békéscsaba, Andrásy út 79-81.).

Beiratkozás: 1997. január 10-én, pénteken 18 órakor.
A tanfolyam díja: 2500 Ft/4 hónap.

A tanfolyam anyagában: keringő, rocky, rumba, tango, cha cha cha és más hagyományos és divattáncok szerepelnek.
Minden érdeklődőt szeretettel vár Gulyás Miklós táncpedagógus.



EREDMÉNYEKBEKINERTEK, BOLDGÓ ÚJ ESZTENDŐT KIVÁNNUNK A HETI MÉRLEG MINDEN KEDVES OLVASÓJÁNAK, MEGRENDELŐINKNEK ÉS ÜZLETFELEINKNEK.

Hulladékgazdálkodási, köztisztasági szolgáltatásainkkal

továbbra is megrendelőink rendelkezésére állunk.

Manfred Tappe tulajdonos
Adorján László ügyvezető
Majoros Vilmos csoportvezető

Simonné Martinák Judit
kommunális és hulladékgazdálkodási előadó
és munkatársai

Címünk: 5600 Békéscsaba, Szabadság tér 11-17.
Telefon/fax: 66/452-635, mobiltelefon: 06-30/531-008

Thermál TAXI éjjel-nappal



Legyen Ön is
a törzsutasunk
– így olcsóbban utazhat!

GYORS – PONTOS – MEGBÍZHATÓ.

Személy-, teherfuvarozás,
autómentés. **444-777 • 45-45-45**

BÉLYEGZŐKÉSZÍTÉS

Automata,
hagyományos, iktató-,
valamint emblémás
bélyegzők
készítése.

GYORSNYOMDA

Békéscsaba, Szabadság tér 1-3. (nagyposta). Telefon: 447-563

AUTÓÜVEG- CENTRUM

Szélvédők, autóüvegek
eladása, beszerelése.
Korrekt ár, garantált minőség!

5600 Békéscsaba,
Szarvasi út 9. – Hatház u. sarok.
Telefon: 450-358, 450-356
Ügyeleti tel.: 06 (30) 451-391

Dr. Kerekes Attila FOGSZAKORVOS

Békéscsaba,
Urszinyi Dezsőné u. 5.

Rendel:
hétfőn, szerdán, pénteken
16-18 óráig,
kedden, csütörtökön
9-10 óráig.

TELEZÖLD AUTÓSISKOLA

Változatlanul jó minőségű képzéssel,
változatlanul áron indítjuk **első elméleti
tanfolyamunkat január 14-én, 17 óra-
kor az ifiházban segédmotoros, moto-
ros, személygépkocsi kategóriában.**

Telezöld Autósiskola, Békéscsaba,
Zsíros u. 10. Telefon: 321-147

Természetesen egyéniséghez alkal-
mazkodó képzés, fizetési könnyítés.

PÉNZTÁR(GÉP)CENTRUM

Új és használt pénztárgépek,
PC-kasszák és hálózatok,
árazók, bankjegyzigálók,
továbbá festékkazetták, fes-
tétkszalagok és nyomtatványok,
valamint bankkártyaolvasó berendezés.

PÉNZTÁRGÉPEK ADÓÜGYI ZÁRÁSA.
Javítás, karbantartás, garanciális szerviz.

SZERVIZ és SZAKÜZLET
325-161 324-911
Békéscsaba, Szerdahelyi u. 2/a.
Nyitva: hétfőtől péntekig 8.00-15.30.



INGATLAN

- Elcsérelném Lencsesi úti önkormányzati, 1 + 2 fél szobás lakásomat kisebbre. Érdeklődni: Rádai Kálmán, Csorvás, Tanya 336.
- A Lencsesi B-területén garázs eladó: 323-405, 455-069.
- 1 szoba kiadó. Telefon: 322-431.
- A Lencsesi úton III. emeleti, 2 szoba + étkezős, egyedi gázos lakás eladó. Telefon: 459-230.
- Felújításra szoruló, üresen álló ház telekkel eladó. Érdeklődni: Thökölly u. 32.
- Vécsey utcában garázs kiadó. Telefon: 447-497.

JÁRMŰ

- Bűfékocsi eladó vagy kiadó. Telefon: 456-268, 17 óra után.
- Suzuki Swift eladó: 456-249.

SZOLGÁLTATÁS

- Kárpított bútorok felújítása: Székely u. 65. (Krnán). Telefon: 06-60/486-495.
- Vállalkozók, társaságok egyszeres, kettős könyvelését, tb-ügyintézését vállalom. Telefon: 455-168.
- Színes tévé, video javítása, antenaszerelés, Kovács Attila és Társa Bt. Hibabejelentés munkanapokon 9-16 óráig a 445-642, 16 óra után a 323-586 vagy a 322-480-as telefonszámon.
- Szokolné Pallag Eszter női-férfi fodrász. Hívásra házhöz megyek: 06-30/284-050.
- Hevederzár szerelése, zárcserék, zárjavítások: 457-302.
- Szobafestés, mázolás olcsó áron. Telefon: 324-216.
- Villanybojler javítása, tisztítása. Telefon: 06-20/376-511, Csornyik.
- Ipari varrógép, 3 szálas, interlock, motringoló és kötőgép eladó. Telefon: 06-30/558-587.
- Diplomás nyelvtanár spanyolnyelvtanítást, nyelvvizsgára felkészítést vállal. Telefon: 445-507.
- Felvételre, érettségire felkészítés matematikából. Telefon: 451-612, 17 órától.
- A Lencsesi Községi Házban nyílt reiki klubnapokon megtapasztalhatja a gyógyító energia alkalmazását január 15-én és január 29-én, délután 5 órától. Tanfolyamon meg is tanulhatja alkalmazását. Telefon: 447-618.
- Természetgyógyászat! Betegségeit gyógyító energiával kezeltem. Vitalitását rendszeresen ellenőrzöm. Családi tanfolyam a gyógyító energia használatára. Telefon: 447-618.
- Békéscsabai fogművestanulót felveszek. Telefon: 454-586, munkanapokon 9-17-ig.
- Szakképzett gyermekgondozónó gyermekfelügyeletet vállal otthon. Telefon: 456-403.
- Automata mosógép felújító eladó. Érdeklődni: 06-20/376-511.
- Eladó 4 db-os könyvhábur mosogatóval 15 000 Ft-ért. Telefon: 327-420.
- Hízók hasítva eladó. Telefon: 459-337.
- Fekete-fehér televíziók helyszíni javítása, régebbi típusú is. Hibabejelentés telefonon: 457-334, Tomka Attila.
- Parabola- és tetőantenna-szerelés, hifi, video javítása. Boda Béla, Békéscsaba, Csíki u. 38. Telefon: 326-931.
- Duguláselhárítás, vízvezeték-szerelés, -javítás. Telefon: 455-309.
- Színes televíziók javítása garanciával, hétfőn is. Domokos Tamás, telefon: 06-30/432-827.
- Energomat, Minimat, Energolux, Vjatka, Evrika, Hajdu mosógépek javítása hétfőn is. Elektron GmK. Békéscsaba, Bartók B. út 4. Telefon: 454-561, 06-60/388-348.
- Redőny, relax, hevederzár kedvezményrel, előleg nélkül. Telefon: 327-852.
- Szobafestés, mázolás, tapétázás kedvező árral: Marik István, Békéscsaba, Tavasz u. 83., telefon: 325-921.
- Ablakszigetelés! 20% energiamegtakarítás. Telefon: 326-906.
- Gázkészülékek javítása, felülvizsgálata. Békéscsaba V. kerület, Könyves K. u. 45. Telefonügyelet: 456-537, 9-12 óráig.

EGYÉB

CSABA MÚLTJÁBÓL

Bort, búzát, békességet...

Az új esztendő küszöbéhez érve járta a régi szép népi köszöntés – bort, búzát, békességet.

Nem tudni, idetelepült őseink újévi köszöntője hogy hangzott. E hajdan nádas, mocsaras csabai határban keserves munka árán 130 év alatt jól termő szántóföldi és kertészeti kultúrát teremtettek, szépen adott búzát a föld a mindennapi kenyérhez. S jól termett a szőlő, levéből bőséggel préselődött a csabai vinkó házi fogyasztásra. A gabonának még nem volt piaca. Napjaink kenyérait megélve ma alig hihetjük, volt idő, amikor a búza és a mindennapi betevő majdnem értékelen volt. Mindenről Fábry Sándor írt 1923-ban megjelent könyvében.

A CSABAI GABONAPIAC

„Gabonapiac csak egyes központi nagyobb városokban keletkezett jóval később a település után. Ilyen volt Nagyváradon, de a század közepén már Gyulán is lett, – Csabán még a múlt század közepén sem volt, csak 1851. augusztus 17-i tanácsülé- sen határozták el, hogy Csabán is legyen gabonapiac.

De a gabonának piaci árusítása Csabán még akkor sem sikerült, mert nem volt sem vevő, sem kereskedő, így 1861. szeptemberben újra felmerült a terv.

Az eszme igen üdvösnek s létesítése igen óhajthatónak találtatván, annak alakítása határozatilag kimondatott, mihez képest a vásár helyiségeül a Gyulai-ut, különösen annak a hidon tuli része jelöltetik ki, hogy pedig a természetök kedvet kapjanak egy ily gabonavásár alakításához közreműködni, helypénz első esztendőben senkitől sem vétetik, – a hetivásár ideje minden hét szerdájára tétetik.” (Később a gabonapiac a mai Szabadság térre költözött – így volt sokáig Búza- piac tér a neve.)

„SZÖLLŐ” ÉS BOR

„A csabai szorgalmas nép szeretett szőlővel foglalkozni, nem azért, hogy a borral – esetleg – kereskedjék, mert tudta jól, hogy a csabai vinkó nem forgalomképes, hanem inkább, hogy ne kellessen idegentől venni s a távolból hozni a háziszükség- letre való itókát.

A szőlőföld egyuttal ellátta a konyha zöldségszükségletét is, s a hullott gyümölcs és törköly, seprű a pálinkára valót is.

Legrégibb szőlők az ún. ó-szőlők, azután a jaminaiak, utóbb a Körösparton a kanálisi, Megyeren és Kastélyon osztattak, vé- gül a veszei hid környékén s végig a fényesi földek körül a gyu- lai határ mentén.

Ezen utóbbi szőlők keletkezésének érdekes története van.

A gyulai magyarok nem igen respectálták a csabai tótok föld- jét és jogát, hát bizony sokszor hatalmaskodtak felettük, át-át- törték a csabai határba, lelegeltették a csabaiak legelőjét, ugar- földjét, – ha pedig csabai jószág tévedt át a gyulaiba, azt erőszakkal azonnal elfogták, behajtották és birságotlák, de ha a gyulaiakét merték a csabaiak megzabololni, arra rögtön kész volt a perpatvar és háboru.

Hiába mentek a csabaiak panaszra ide-oda, nem boldogul- tak, így a határvillongások folytonosak voltak.

Végre akadt egy ravasz fiskális, aki adott a csabaiaknak egy kisegítő tanácsot. Hogyha az aprójószág, vagy bármi- lyen szárnyas átrepül a szomszéd kertbe, ugy a kert tulajdo- nosa ártalmatlanná teheti, elfoghatja, ha nem bírja, hát le is löheti.

Huzzanak kendtek a gyulai határon végig szőlős kerteket, akkor ha azokba nemcsak szárnyas aprójószág, de ha nagy jószág is betör, kendtek nemcsak elfoghatják, de le is lehetik, ha kertben találják.

Hát elgondolhatjuk, hogy nagy bajban lehetek a csabaiak gyulai szomszédaikkal, mert bizony végighuztak a fényesi hatá- ron egy hosszú csíkot és beültették szőlővel, kerti vetemények- kel s így megszabadultak a rakoncátlan gyulaiaktól.

Így a csabai határban a szőlőterület nagyon megnövekedett. Ugy, hogy bizony borbíró is kellett állítani. Választottak is min- den évben. A legutolsó borbírók: Achim János és ör. Krccsmárik János voltak.”

SZERKESZTI: GÉCS BELA

A világháborúk közötti időszakban – számottevő középítkezés mellett – jelentős volt a lakóházépítés üteme is Békéscsabán. 1920-ban 6881 házat számláltak a városban, amelyeknek java része (5067) vályogból vagy sárból készült; 2618 lakás volt nád- vagy zsúpfedeles. A Békés Megyei Közlöny 1927. december 25-i számában olvashatjuk: „... egy sereg középület után egyre-másra épültek az emeletes és több szásra tehető földszintes házak... Igaz, hogy az utóbbiak nagyrészt 1–2 szobások, mégis arra mutat ez a jelen- ség, hogy az emberekbe ismét visszatér a háború előtti kedv és a gazdasági konszolidációba vetett hit.”

Az építkezés örömebe azonban öröm is vegyült. A közművesítés, a belvizek súlyos problémái, az egészségtelen életkörülmé- nyek és a városközpontot elborító portenger mérsékli a lendületes építkezések okán fog- gant örömet. Ezeket az 1928-ban fennálló körülményeket – egy korabeli újság így jel- lemzi: „... ebben a nagyszerű lehetőségek- kel számolni képes városban tenger por száll a levegőbe a járművek, téhénjárás és a szél nyomán. Kilométerekről járnak az egye- dül veszélytelen ivóvíz, az artézi kutak vize után; bűzös csatorná- ik ellen állandóak a panaszok.”



ÉPÜLJÖN FÖL 3000 munkásház ...

„ÜZENTE” A FŐISPÁN

1920 és 1935 között 1851 lakóházzal gazdagodott a város. 1939-ben országos programként megkezdtek az ún. munkásházak építését. Ehhez a programhoz csatlakozik a megye is, amikor is Beliczey Miklós főispán a vármegye törvényhatósági bizottságának ülésén 3000 munkásház építését hirdeti meg, és egyben bejelenti: az első lakásokat Békéscsabán építik fel.

A negyvenes évek elején felépül a három utcából álló Vitéz Horthy István-telep, (Oncsa telep, Május 1. telep). Az épületek, lakások beosztására, méreteire Várai Mihály így emlékezik: „Volt egy 25 m²-es hajó- padlós szoba, konyhából fűthető búbos kemencével: a konyha mérete úgy 16 m²-es lehetett. Volt egy 6 m²-es kamra, 3 m²-es mos- dófülke. Volt az épülethez egy kb. 8 m²-es fűskamra, egy maximum 4 malac tartására elegendő ól, 200 négyzetöglő telekkel.”

Egy jó módú család házát Reviczky Ádám visszaemlékezésében a következőképpen írja le: „Az utcai front lábazata márvány volt,

az egész hosszú épület alapincézett és megemelt, bizonyára korábban azon a kör- nyéken tapasztalt, magas talajnedvesség miatt. A lakások 3 szobából és teljes kom- fortból állottak, a szobák parkettásak voltak, ami akkor vidéken még korántsem volt álta- lános. A ház mindkét végén volt kapubejárat személyeknek és kocsinak is, biztosítva a bérbe adott fél ház kívánság szerinti teljes szeparáltságát.”

A két világháború közötti években Békéscsaba lakosságának csaknem egynegye- de élt tanyán. Először a szegényebb gazdák költöztek ki a városból. Az ún. nagygazdák ál- talában a városban laktak; a tanyán csak a komenciós béres, a cselédség lakott fele- ségestül, családostul, ahol az épület falai többnyire vert falból, vályogból készültek és fehérre voltak meszelve, a lábazaton festett csikkel. Jellegzetes volt bent a szobában, a kerek búbos kemence, valamint a kemence és a fal közötti kuckó, az ún. kemencesut.

A békéscsabai gazdának – lakjon állan- dón vagy ideiglenesen is a város – az ott- honát valójában mindig a tanyán jelentette. „Ha a városba indult a tanyáról – írja De- dinszky Gyula – mindig azt mondta: ideme domov, azaz: haza megyünk. Ellenkező irá- nyú útra kelésnél csak annyit mondott: me- gyünk a tanyára.”

DR. SZEMENYEI SÁNDOR